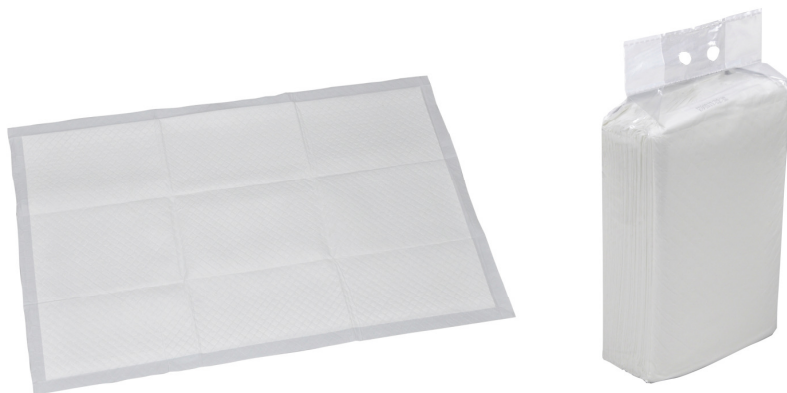




Disposable Bed Pads



Fixing and Maintenance Instructions

INTRODUCTION

Thank you for deciding to purchase the Disposable Bed Pads from Aidapt. These products are manufactured from the finest material for reliable, trouble-free service.

NB. This equipment must be installed by a competent person.

Code	Size (mm)	SAP	No. in Pack
VM845	600x600	3	20
VM848	900x600	5	15

BEFORE USE

Carefully remove all packaging. Avoid using any knives or other sharp instruments as this may damage the surface of the product.

Check the product for any visible damage. If you see any damage or suspect a fault, do not use your product, but contact your supplier for support.

INTENDED USE

Aidapt's Disposable Bed Pads are disposable incontinence pads for men and women, designed to offer a hygienic and comfortable solution to protect beds and chairs.

With a soft facing material for comfort and a waterproof backing, Aidapt's incontinence pads are available in different sizes and absorbency rates.

Absorbency rates for incontinence pads are given as an SAP (Super Absorbent Polymers) rating; a higher rating shows a greater level of absorbency.

FITTING YOUR DISPOSABLE BED PADS

Simply place the Disposable Bed Pad onto the chair, bed or other surface, with the waterproof backing facing down. No fasteners or adhesives are required.

NB. You can place the Disposable Bed Pad directly onto the mattress and fit a sheet over it, or position it above the bed sheet, as preferred.

DISPOSAL

This product is disposable and no attempt should be made to clean and re-use it. Change the Disposable Bed Pad as often as required, this will vary depending on the user and environment. Dispose of the used Bed Pad in a plastic bag with your non-recyclable rubbish.

CARE & MAINTENANCE

Please make a safety check of the product at regular intervals or if you have any concerns.

IMPORTANT INFORMATION

The information given in this instruction booklet must not be taken as forming part of or establishing any contractual or other commitment by Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd or its agents or its subsidiaries and no warranty or representation concerning the information is given.

Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.

Aidapt Bathrooms Ltd, Lancots Lane, Sutton Oak, St Helens, WA9 3EX

Telephone: +44 (0) 1744 745 020 • Fax: +44 (0) 1744 745 001 • Web: www.aidapt.co.uk

Email: accounts@aidapt.co.uk • adaptations@aidapt.co.uk • sales@aidapt.co.uk



Alaises Jetables



Notice d'Utilisation et d'Entretien

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté les alaises jetables chez Aidapt. Celles-ci sont fabriquées avec les meilleurs matériaux disponibles. Si vous les utilisez correctement, elles vous rendront de grands services.

N.B. Cet équipement doit être installé par une personne compétente.

Code	Dimensions (mm)	SAP	Qté d'unités dans Conditionnement
VM845	600x600	3	20
VM848	900x600	5	15

AVANT UTILISATION

Vérifiez que le produit est en bon état avant de l'utiliser. Si vous constatez le moindre dommage ou défaut suspect, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur. Rangez soigneusement l'emballage.

UTILISATION RECOMMANDÉE

Les alaises jetables Aidapt ont été conçues pour les hommes et les femmes souffrant d'incontinence. Elles sont destinées à vous apporter une solution hygiénique et confortable et ont pour but de protéger les lits et les chaises.

La face avant est composée de matériaux souples pour votre confort. La face arrière est imperméable. Les alaises Aidapt sont disponibles en différents tailles et différents taux d'absorption.

Les taux d'absorption pour les alaises destinées aux personnes souffrant d'incontinence sont exprimées en taux SAP (Polymère Super Absorbant); plus le taux est élevé, plus la capacité d'absorption est importante.

Livrées par paquets de 15 ou 20.

INSTALLATION DES ALAISES JETABLES

Placez simplement l'aise jetable sur la chaise, le lit ou une autre surface que vous souhaitez protéger, avec la face imperméable vers le bas. Aucune attache ni aucun adhésif ne sont nécessaires.

N.B. : Vous pouvez placer l'aise jetable directement sur le matelas puis poser un drap dessus ou placer l'aise sur le drap, selon votre préférence.

ELIMINATION

Ce produit est jetable. Il ne peut être ni lavé ni réutilisé. Changez l'aise aussi souvent que cela est nécessaire, cela varie en fonction de l'utilisateur et de l'environnement. Jetez l'aise dans un sac poubelle en plastique avec les ordures non-recyclables.

ENTRETIEN

Contrôlez régulièrement votre produit ou en cas de doute.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Les informations données dans cette notice d'utilisation ne doivent pas être considérées comme faisant partie de ou établissant un quelconque contrat ou engagement par Aidapt Bathrooms Limited Aidapt Wales ni ses agents ou filiales et aucune garantie n'est donnée concernant ces informations.

Nous vous remercions de faire preuve de bon sens et de ne pas prendre de risques inutiles lors de l'utilisation du produit; en tant qu'utilisateur, vous devez accepter votre part de responsabilité lors de l'utilisation du produit.

Pour davantage de renseignements, merci de contacter votre revendeur.

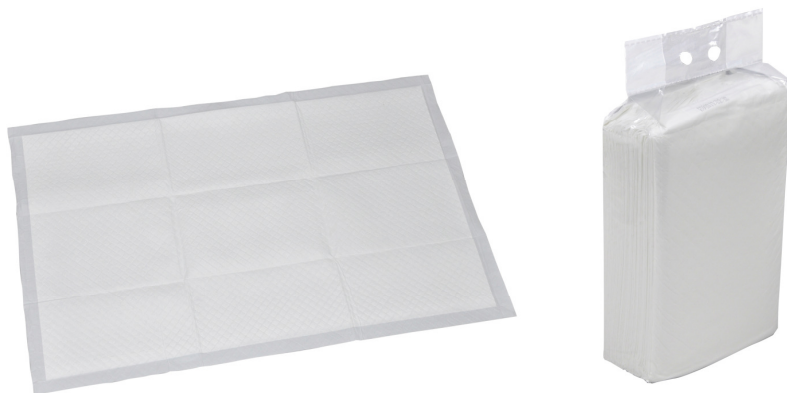
Altai France (Altai Europe Ltd)

Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France

Tel: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: altaieurope@orange.fr



Einmal-Bettmatte



Aufbau- und Wartungsanleitung

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für Ihren Erwerb dieser Einmal-Bettmatte von Aidapt. Dieses Produkt wurde aus den besten verfügbaren Materialien angefertigt.

Achtung! Dieses Gerät muss von sachkundigem Fachpersonal installiert werden!

Code	Größe (mm)	SAP	Anzahl pro Packung
VM845	600x600	3	20
VM848	900x600	5	15

VOR GEBRAUCH

Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung. Verwenden Sie keine Messer oder andere scharfe Instrumente, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.

Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Falls Sie einen Schaden erkennen oder einen Fehler vermuten, bitte verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

VERWENDUNGSZWECK

Die Einmal-Bettmatten von Aidapt sind Inkontinenz-Matten für Männer und Frauen zur einmaligen Verwendung. Sie wurden entwickelt, um eine hygienische und komfortable Lösung zum Schutz von Betten und Stühlen zu bieten.

Die Bettmatten von Aidapt haben ein weiches Obermaterial für mehr Komfort sowie eine wasserdichte Seite. Die Inkontinenz-Matten gibt es in verschiedenen Größen und mit verschiedenen Absorptionsstärken.

Absorptionsstärken für Inkontinenz-Matten werden in SAP (Super Absorbent Polymers) gemessen; ein größerer Wert bedeutet eine höhere Absorptionsstärke.

ANBRINGEN DER BETTMATTE

Platzieren Sie die Bettmatte einfach mit der wasserdichten Seite nach unten auf einem Stuhl, Bett oder anderen Oberfläche. Es werden weder Befestigungshilfen noch Klebemittel benötigt.

Achtung: Sie können die Bettmatte entweder auf der Matratze platzieren und ein Laken darüber ziehen, oder sie direkt auf dem Laken platzieren, je nachdem wie Sie es bevorzugen.

ENTSORGUNG

Dieses Produkt ist für den einmaligen Gebrauch vorgesehen und es sollte nicht versucht werden, das Produkt zu reinigen und wieder zu verwenden. Wechseln Sie die Bettmatte so oft wie nötig; dies hängt vom/von der Benutzer/in und der Situation ab. Entsorgen Sie die Bettmatte in einem Plastiksack und geben Sie sie in den nicht-recyclebaren Abfall.

PFLEGE & WARTUNG

Bitte führen Sie in regelmäßigen Abständen oder wenn Sie irgendwelche Bedenken haben eine Sicherheitsprüfung des Produkts durch.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Die Informationen, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben sind, sind nicht Grundlage oder Teil einer vertraglichen oder anderweitigen Verpflichtung von Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd. oder einer ihrer Vertreter oder ihrer Tochtergesellschaften und es wird keine Garantie oder verbindliche Vertretung bezüglich der betreffenden Informationen gegeben.

Bitte handeln Sie nach gesundem Menschenverstand und nehmen Sie keine unnötigen Risiken bei der Verwendung dieses Produkts in Kauf; als Nutzer haften Sie für die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts.

Bitte zögern Sie nicht, die Person, die dieses Produkt an Sie vergeben hat, oder den Hersteller (unten beschrieben) zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zur Montage/Verwendung Ihres Produkts haben.

Altai Germany (Altai Europe Ltd.)
Reklamationen & Rücksendungen an:
W.H. Elektronik, Merowingerstraße 83, 47533 Kleve
Tel: 02821/971620 | Fax: 02821/12815